

## MOTONIVELADORA

### MOTOR

Marca	CASE/FPT
Modelo	F4HE9687K*J112
Tipo	Electrónico, diesel, 4 tiempos, inyección directa, turboalimentado, certificación Tier 3
Cilindros	6
Diámetro y carrera	104 x 132 mm (4,09" x 5,2")
Cilindrada	6700 cm <sup>3</sup> (408,86 pulg <sup>3</sup> )
Inyección de combustible	Carril común
Combustible	Diesel
Enfriamiento	Líquido
Potencia a 2.200 rpm	
Bruta (SAE J1995)	220/234 hp (164/175 kW)
Neta (SAE J1349)	205/219 hp (153/163 kW)
Torque máximo a 1.600 rpm	
Bruto (SAE J1995)	924/984 N.m (682/726 lbf.pie)
Neta (SAE J1349)	864/924 N.m (637/682 lbf.pie)

### TREN DE FUERZA

Eje trasero	
Altura libre sobre el suelo	359 mm (1' 2")
Diferencial	Planetario convencional con bloqueo 100% electrohidráulico accionado por el operador
*Frenos	De disco, en baño de aceite
Número de discos por freno	6
Tándem	
Tipo	Chapa soldada
	2204 x 631 x 201 mm (7' 2" x 2' 8" x 8")
Oscilación	20° en cada dirección
Paso de la cadena de comando	50,8 mm (2")
Espesor de la pared lateral interna y externa	19 mm (0,75")

Eje frontal	
Tipo	Acero soldado de alta resistencia
Sway	15° en cada dirección
Inclinación de las ruedas	20° en cada dirección
Altura libre sobre el suelo	580 mm (1' 10")
Neumáticos	14.0x2412PRTL2Firestone
Aros	1 pieza - 227 x 610 mm (9 x 24 in)
*SAE J150 3450 (brake performance)	

### SISTEMA ELÉCTRICO

Voltaje	24 V (conexión a tierra)
Alternador	90 A
Baterías	2x100 Ah – bajo mantenimiento
Luces	
	Faro frontal con indicadores de dirección (2)
	Luz de freno y indicadores de dirección traseros (2)
	Faro de trabajo trasero en el tope de la cabina (2)
	Faro de trabajo frontal en el tope de la cabina (2)
Monitoreo de los sistemas electrónicos	

### SISTEMA HIDRÁULICO

Tipo	Centro cerrado, sensible a la carga
Bomba hidráulica	Bomba de pistones axiales, flujo variable, equipada con sistema <i>load sensing</i>
Flujo nominal	186 l/min (49 gpm) a 2200 rpm
Válvula de control	9 secciones
Acopladores rápidos para diagnóstico	8
Desplazamiento lateral e inclinación	Hidráulica
Asiento	5 posiciones

### TRANSMISIÓN

Marca	FUNK	
Modelo	DF2584E00DA	
Tipo	Direct Drive Powershift, control electrónico de cambio de marchas y pedal de avance lento	
Flujo nominal a 2.500 rpm	117,5 l/min (31 gpm)	
Cárter	Integral	
Marchas	6 hacia adelante/3 reversa	
Control de desplazamiento	Control automático, palanca única tipo "pulsante" y módulo automático	
Sistema de diagnóstico de falla	A bordo	
Velocidades – km/h (mph)		
	Adelante	Reversa
1 <sup>a</sup>	4,3 (2,7)	4,0 (2,5)
2 <sup>a</sup>	6,0 (3,7)	7,9 (5,0)
3 <sup>a</sup>	8,4 (5,2)	16,0 (9,8)
4 <sup>a</sup>	11,7 (7,3)	30,9 (19,3)
5 <sup>a</sup>	16,9 (10,4)	-
6 <sup>a</sup>	23,4 (14,4)	-
7 <sup>a</sup>	32,4 (20,2)	-
8 <sup>a</sup>	44,7 (27,8)	-

## DIRECCIÓN

Tipo	Dirección hidrostática
Ángulo - derecha y izquierda	42°
Giros del volante (de tope a tope)	4,5
Capacidad de la bomba a 2.200 rpm	42 l/min (11,1 gpm)
Alivio de presión integrada a la válvula de prioridad de dirección	151 bar (2.200 psi)
Cilindros	2
Diámetro	50,8 mm (2")
Carrera	301 mm (11,8")
Diámetro del vástago	25,4 mm (1")
Dirección de emergencia	Integrada*
SAE J53 y J1511	
Nota: No aplicable cuando esté equipado con neumáticos 20,5 x 25.	

## ARTICULACIÓN

Tipo	Accionada hidráulicamente (con sistema de bloqueo)
Alcance	25° para izquierda/derecha
Controles	Hidráulicos

## BARRA DE TRACCIÓN

Tipo	Construcción soldada en perfil "A" con motor de giro montado en el centro
Conexión con el chasis	Junta esférica ajustable por calces

## CÍRCULO

Tipo	Construcción soldada
Diámetro	
Externo máximo	1.752,6 mm (5' 9")
Miembro vertical	1.600,2 mm (5' 3")
Rotación	360°
Velocidad	1,2 rpm (7,2°/segundo)
Accionamiento	Motor hidráulico
Tipo	Motorreductor
Desplazamiento	0,25 l/giro
Flujo hidráulico nominal	95 l/min (25 gpm)
N° de placas de apoyo en resina fenólica	4

## CAPACIDADES

Motor	15 l (3,96 gal)
Con cambio de filtro	16 l (4,22 gal)
Combustible	341 l (90 gal)
Transmisión	26 l (5,8 gal)
Con cambio de filtro	28,5 l (7,5 gal)
Sistema de enfriamiento del agua del motor	32 l (8,45 gal)
Depósito del aceite hidráulico	90 l (23,77 gal)
Sistema hidráulico total	148 l (39,10 gal)
Mecanismo de giro del círculo	2,8 l (3 ct)
Caja del tándem (cada una)	69 l (18,22 gal)
Centro de eje trasero	44 l (11,62 gal)
Eje frontal	4,1 l (1,1 gal)

## DIVERSOS

Contrapeso frontal	Sin ningún implemento frontal y con <i>ripper</i> trasero
Silla	5 posiciones

## HOJA

Tipo	Acero alto carbono
Formato	Curva envolvente
Ancho	4.267 mm (14")
Altura (perfil curvo)	671 mm (2 ft 2,4 in)
Espesor	22 mm (0,86")
Cuchilla de corte	2, intercambiables
Posiciones de ángulo de ataque de la hoja	
Ángulo de ataque normal	47°
Ángulo de ataque mínimo	42°
Ángulo de ataque máximo	87°
Desplazamiento lateral de la hoja	
Derecha	686 mm (2' 3")
Izquierda	533 mm (1' 9")
Ángulo máximo de corte del talud (izquierda y derecha)	90°
Penetración en el suelo (máx.)	711,2 mm (2' 4")
Levantamiento sobre el suelo (máx.)	444,5 mm (1' 5")

## ESCARIFICADOR

Tipo	Montado en la parte frontal
Ancho de corte	1.168 mm (3' 10")
Dientes	5 (opcionalmente, 11)
Separación entre los dientes	229 mm (9") 114 mm (4,5"), opcional
Elevación sobre el suelo	527 mm (1' 8")
Penetración máxima	318 mm (1' 0,5")
Peso	570 kg (1.257 lb)

## PESO OPERACIONAL

AWD - Equipo con hoja 4.270 mm (14"), neumáticos 17,5 x 25 - 12L - L2, contrapeso delantero, operador 79 kg (175 lb) y combustible lleno.

	19.600 kg (43.210 lb)
Peso, eje frontal	5.712 kg (12.593 lb)
Peso, eje trasero	13.888 kg (30.618 lb)
Fuerza de tracción de la hoja	17.640 kg (38.889 lb)
Fuerza de penetración de la hoja	9.714 kg (21.416 lb)
Fuerza de penetración ripper	9.872 kg (21.764 lb)

## CHASIS

Tipo	Caja totalmente soldada
Sección frontal	
Dimensiones	254 x 298 mm (10" x 11,75")
Peso	242,8 kg (163,5 lb)
Sección trasera	
Dimensiones	121 x 299 mm (4,75" x 11,75")
Peso	113,6 kg (76,8 lb)

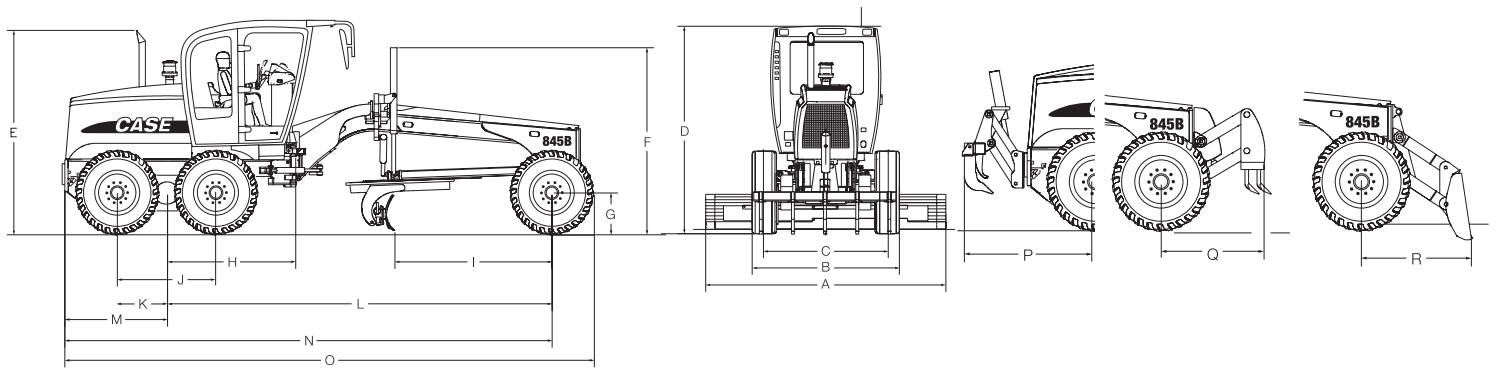
## RIPPER TRASERO

Tipo	Paralelo
Ancho de corte	2.195 mm (7' 2")
Dientes del <i>ripper</i>	3 grandes + 5 pequeños
Dientes opcionales	+ 2 grandes + 4 pequeños
Elevación sobre el suelo	
Dientes grandes	518 mm (1' 8")
Dientes pequeños	703 mm (2' 3,7")
Penetración máxima	
Dientes grandes	437 mm (1' 5,2")
Dientes pequeños	252 mm (9,9")
Peso (3 grandes + 5 pequeños)	850 kg (1.874 lb)

## HOJA FRONTAL

Tipo	Montado en la parte frontal
Ancho	2.762 mm (9' 0,7")
Altura	953 mm (3' 1,5")
Elevación sobre el suelo	622 mm (2' 0,5")
Penetración	165 mm (6,5")
Peso	1.165 kg (2.568 lb)

## DIMENSIONES



<b>A</b> – Ancho de la hoja	4.267 mm (14")
<b>B</b> – Distancia entre ruedas medida por fuera de los neumáticos (Ancho total para el transporte)	2.669 mm (8' 9")
<b>C</b> – Distancia entre las ruedas	2.174 mm (7' 1")
<b>D</b> – Altura hasta la parte superior de la cabina	
Cabina perfil alto	3.400 mm (11' 6,7")
Cabina perfil bajo	3.200 mm (10' 10")
<b>E</b> – Altura hasta la parte superior del tubo de escape del motor	3.323 mm (10' 9")
<b>F</b> – Altura hasta la parte superior del cilindro de levantamiento de la hoja	3.047 mm (10')
<b>G</b> – Radio estático del neumático	610 mm (2')
<b>H</b> – Distancia desde el centro del tándem hasta la chaveta de articulación del chasis	1.958 mm (6' 4")
<b>I</b> – Distancia entre el eje frontal y la hoja	2.562 mm (8' 4")
<b>J</b> – Distancia entre el centro de los neumáticos traseros	1.624 mm (5' 3")
<b>K</b> – Distancia entre el centro del tándem y la rueda	812 mm (2' 7")
<b>L</b> – Distancia entre ejes	6.219 mm (20' 4")
<b>M</b> – Distancia entre el centro del tándem y la parte trasera del equipo	1.661 mm (5' 5")
<b>N</b> – Distancia entre el eje de la rueda delantera y la parte trasera del equipo	7.880 mm (25' 9")
<b>O</b> – Longitud total	8.534 mm (28')
<b>P</b> – Distancia entre los neumáticos traseros y el <i>ripper</i>	2.040 mm (6' 7")
<b>Q</b> – Distancia entre los neumáticos delanteros y el escarificador	1.520 mm (5')
<b>R</b> – Distancia entre los neumáticos delanteros y la hoja frontal	1.645 mm (5' 4")
Radio de giro (externo a los neumáticos)	7.289 mm (23' 9")

Todas las unidades equipadas con los neumáticos 17,5 x 25-12L, cabina abierta ROPS/FOPS, batería estándar, tanque de combustible lleno, operador pesando 75 kg (165 lb), especificaciones conforme ISO 7134.

## EQUIPO ESTÁNDAR

### Compartimiento del operador

Cabina cerrada alta (ventanilla frontal fija)  
ROPS/FOPS con:  
Aire acondicionado (\*)  
Asiento ajustable con suspensión mecánica, forrado en tejido, con cinturón de seguridad de 50,8 mm (2")  
Consola del operador ajustable  
Acelerador de pedal  
Acelerador manual  
Limpiador de parabrisas superior delantero con lavador  
Vidrio de seguridad  
Luz de techo  
Retrovisores internos y externos  
Toma de 12 V (\*)  
Clave general automática en la ignición  
Escalones de acceso a la cabina en los lados derecho e izquierdo  
(\*) Solamente disponible en las cabinas cerradas

Todas las cabinas ROPS/FOPS son certificadas conforme las normas SAE J1040 (ROPS) y SAE J231 (FOPS).

### Motor

Case/FPT 6.7 L turboalimentado, diesel  
Certificación Tier 3  
Inyección electrónica de combustible  
Filtro de aire a seco con elementos primario y secundario de seguridad  
Prefiltro de aire con ejector ciclónico de polvo  
Alternador de 90 A  
Motor de arranque de 5,4 hp (4,0 kW)  
Capó basculante

### Sistema hidráulico

Sistema hidráulico con sensor de carga, centro cerrado  
Válvula de control de 9 secciones  
Control hidráulico para todas las funciones: levantamiento de la hoja (lado derecho e izquierdo), gira-círculo, desplazamiento lateral del círculo, inclinación de las ruedas, articulación del chasis, desplazamiento lateral y angular de la hoja, accesorios frontal y trasero  
Central de diagnóstico con 8 acopladores rápidos  
Silla móvil con 5 posiciones de trabajo y traba hidráulica  
Hoja de 4.267 x 600 mm - (14')  
Bomba hidráulica de pistones axiales  
Ventilador del motor de accionamiento hidráulico - bidireccional

### Frenos

Frenos de trabajo multi-disco en baño de aceite con sistema de seguridad por medio de acumuladores de nitrógeno  
Frenos de estacionamiento a disco integrado a la transmisión, con luz de advertencia

### Neumáticos

Aro 14" 3 piezas/17,5 x 25 - 12L - G2  
Sin cámara

### Otros

Conjunto de herramientas estándar  
Barra de tracción/Círculo estándar

### Ejes

Diferencial convencional con freno en las 4ruedas y bloqueo del diferencial con accionamiento electrohidráulico (eje trasero)

### Dirección

Dirección hidrostática con sistema de emergencia integrado

### Instrumentos

Central Electrónica de Informaciones  
Indicadores/medidores:  
Velocímetro  
Tacómetro  
Dirección seleccionada F/N/R  
Modos de transmisión - Automática/Manual  
Marcha seleccionada  
Temperatura de refrigeración del motor  
Nivel de combustible  
Temperatura del aceite de transmisión  
Temperatura del aceite hidráulico  
Horímetro  
Consumo de combustible  
Diagnósticos del motor  
Indicación de DeClutch activado  
Diagnósticos de la transmisión

### Luces indicadoras:

Bajo nivel de combustible  
Luces direccionales  
Faro alto  
Presión de los frenos  
Alerta principal  
Freno de estacionamiento

### Alertas sonoras:

Alerta de precaución  
Alerta de emergencia  
Alerta de retroceso

### Sistema eléctrico

Luces  
Faro frontal con indicadores de dirección (2)  
Luz de freno y indicadores de dirección traseros (2)  
Faro de trabajo trasero en el tope de la cabina (2)  
Faro de trabajo frontal en el tope de la cabina (2)  
Sistema 24 V (2 baterías de 12 V/1010 CCA)  
Monitoreo de los sistemas electrónicos  
Bocina  
Horímetro  
Alarma de retroceso

### Transmisión

Transmisión FUNK - DF2584E00DA Direct Drive Powershift, control electrónico de cambio de marchas, automático y pedal de avance programado, protección de cambio hacia abajo, inversión inhibida. 8 velocidades de avance y 4 velocidades de retroceso, freno de estacionamiento 352 mm (1' 2") disco seco, control de desplazamiento de baches 24V.

### Implemento trasero

Ripper mediano con 3 dientes grandes y 5 dientes pequeños 850 kg (1874 lb)

### Implemento delantero

Contrapeso delantero 492 kg (1.085 lb)



### Conformidades ISO Normas SAE

Cabina ROPS	SAE J1040
Cabina FOPS	SAE J231
Potencia	
Bruta	SAE J1995
Neta	SAE J1349
Torque	
Bruto	SAE J1995
Neto	SAE J1349
Frenos	SAE J150/ISO-3450
Frenos de estacionamiento	ISO-3450
Dirección	SAE J53 / J1511
Dirección de emergencia	SAE 1011 / ISO-5010
Radio de giro	ISO-7457
Motor hidráulico del gira-círculo	SAE J499
Motor	
Ruido externo	SAE 1372 / ISO-6393
Cabina	
Ruido interno	SAE J919

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### Cabina (ROPS/FOPS)

Cabina abierta  
Cabina cerrada alta (ventanilla frontal rebatible)  
Cabina cerrada baja (ventanilla frontal fija)  
Cabina cerrada baja (ventanilla frontal rebatible)

### Otros

Calentador y ventilador para cabina cerrada  
Aislamiento acústico para cabina cerrada  
Extintor de incendio  
Lavador de vidrios y limpiadores frontales inferiores  
Lavador de vidrios y limpiadores traseros  
Radio  
Dispositivo de traba del tandem  
Parasol (delantero y trasero)  
Desempañador trasero

### Implemento delantero

Hoja delantera	1.165 kg (2.568 lb)
Placa de empuje liviana	492 kg (1.085 lb)
Placa de empuje pesada	800 kg (1.764 lb)
Escarificador delantero con 5 dientes 6 dientes adicionales del escarificador delantero	690 kg (1.521 lb)

Electroválvula de fluctuación de la hoja delantera

### Implemento trasero

Dientes adicionales del ripper:  
2 grandes e 4 pequeños  
Gancho de tracción trasero  
Soporte para levantamiento de la máquina

### Hoja

Hoja de (3.658 x 622 x 22) mm  
(12" x 24,5" x 0,875")  
Hoja de (3.962 x 671 x 22) mm  
(13" x 26,4" x 0,875")  
Extensión de la Hoja derecha 610 mm (2')  
Extensión de la Hoja izquierda 610 mm (2')  
Punta de Hoja Heavy Duty Adicional

### Faros de trabajo

2 faros de trabajo posteriores a la hoja  
2 faros de trabajo anteriores a la hoja central  
2 faros de trabajo del implemento delantero

### Bloqueo/Fluctuación/Anti-choque - Hoja central y círculo

Válvula de bloqueo del cilindro de levantamiento de la hoja central  
Electro-válvula de fluctuación de la hoja central (incorpora la válvula de bloqueo)  
Electro-válvula antidescarga con 2 acumuladores para hoja central  
Electro-válvula antidescarga con 3 acumuladores para hoja central y círculo

### Asiento/ Cinturón de seguridad

Asiento de vinil con suspensión mecánica  
Asiento de tejido con suspensión neumática  
Cinturón de seguridad - 76,5 mm (3")

### Otros opcionales

Baliza giratoria  
Caja de herramientas lujo  
Caja sin herramientas con soporte, fijada en el chasis anterior  
Símbolo de movimiento lento  
Bomba eléctrica para inflar los neumáticos  
Soporte para neumático reserva

### Neumáticos e aros montados

Neumáticos sin cámara  
Aro 9" - pieza única/neumático  
14x24 - 12L - G2  
Aro 10" - 3 piezas/neumático  
14x24 - 12L - G2  
Aro 13" - pieza única/neumático  
17,5x25 - 12L - L2  
Aro 14" - 3 piezas/neumático  
17,5x25 - 16L - L3  
Aro 17" - 3 piezas/neumático  
20,5x25 - 12L - L3  
Aro 17" - 3 piezas/neumático  
20,5x25 - 16L - L3

Neumáticos con cámara  
Aro 9" - pieza única/neumático  
14x24 - 12L - G2  
Aro 10" - 3 piezas/neumático  
14x24 - 12L - G2

Neumáticos radiales sin cámara  
Aro 9" - pieza única/neumático  
14x24 - 12L - L2 - RADIAL XGLA2  
Aro 10" - 3 piezas/neumático  
14x24 - 12L - L2 RADIAL XGLA2

### Aros

Aro 09" - pieza única con válvula  
Aro 13" - pieza única con válvula  
Aro 10" - 3 piezas con válvula  
Aro 14" - 3 piezas con válvula  
Aro 17" - 3 piezas con válvula



**SiteWatch™**

Sistema de administración y monitoreo de flota por satélite o rastreo por teléfono celular.

CASE Corporation se reserva el derecho a realizar mejoras en el diseño o cambios en las especificaciones en cualquier momento sin la obligación de instalarlas en las unidades anteriormente vendidas. Las especificaciones, descripciones y materiales ilustrativos incluidos en este documento reflejan correctamente los datos conocidos hasta la fecha de publicación, aunque están sujetos a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipamiento y accesorios opcionales y no incluir todo el equipamiento estándar.

**CCEEO043 – 9/2018 – Impreso en Brasil**

***CaseCE.com***



**Oficina de ventas**

Garín – Buenos Aires  
Rep. Argentina  
Calle 28, 920  
Panamericana Km 38,5  
Tel.: +54 3327-4461000

Weston Florida – EE. UU.  
3265 Meridian Pkwy,  
Suite 124  
C. P. 33331-3505  
Tel.: +19 5465-92414

**Plantas de fabricación**

Contagem – Minas Gerais – Brasil  
Av. General David Sarnoff, 2237  
Inconfidentes – C. P. 32210-900  
Tel.: +55 31 2104-3392

Sorocaba – San Pablo – Brasil  
Av. Jerome Case, 1801  
Éden – C. P. 18087-220  
Tel.: +55 15 3334-1700